

Notice Utilisateur

HT320



SAS HHO

74 Rue Principale
17500 St Hilaire du bois

Tel : 05.46.04.04.28

Email : contact@hho.fr

05/08/2025

Sommaire

- Avant-propos
 - Introduction
- Caractéristiques du mini-chargeur
 - Caractéristiques techniques
 - Émissions de bruit et vibrations
- Généralités
 - Opérateur et maintenance
 - Consignes de sécurité fondamentales
 - Règles générales d'utilisation
 - Obligations spécifiques du propriétaire
 - Symboles et dispositifs de sécurité
- Utilisation
 - Première mise en service
 - Première maintenance (10h)
 - Consignes de sécurité pour l'utilisation
 - Mesures à prendre pour une utilisation hivernale
 - Démarrage et arrêt des moteurs
- Conduite
 - Description des éléments de commande
 - Les déplacements
 - Informations sur les chenilles
 - Consignes de sécurité spécifiques aux travaux d'excavation
- Entreposages et Transport
 - Consignes de sécurité pour l'entreposage
 - Préparation avant l'entreposage
 - Mesures à prendre au cours de l'entreposage
 - Remise en service
- Accessoires
 - Montage Accessoires
- Maintenance
 - Tableau d'entretien périodique
 - Contrôle des niveaux
 - Réglage de la pression
 - Coupe circuit
 - Points de graissage
 - Instructions de maintenance particulières
 - Tableaux de diagnostic des pannes

Avant-Propos

Introduction

Tout d'abord merci d'avoir choisi de commander un de nos produits, nous nous efforçons au fil du temps d'améliorer nos produits en restant au plus proche de nos clients.

Nos produits ont un temps de rodage de 3 à 5h, durant ce délai il est important de surveiller la machine et de nous reporter tous les faits pouvant être dommageables sur la machine.

Caractéristiques du mini-chargeur

Les capacités de levage nominales de l'engin sont déterminées sur un sol plan et ferme. Elles pourront donc être modifiées en fonction de la pente ou de l'irrégularité du terrain sur lequel l'engin se trouve.

Caractéristiques techniques

Importer par :		SAS HHO - France
Type :		Mini-chargeur
Modèle :		HT320
Origine :		Chine
Masse à vide :		830 kg
Hauteur totale :		1350 mm
Largeur :		1080 mm
Longueur châssis :		1305 mm
Hauteur max :		2120 mm
Hauteur max déchargement :		1405 mm
Poids de levée :		300 kg
Moteur de traction :		Orbital
Capacité de réservoir hydraulique :		20 L
Chenilles d'origine :		150x72x34

Moteur 13,5 CV – Démarrage électrique et lanceur

Carburant :	Essence
Moteur :	13,5 CV
Type :	Mono – cylindre, 4 temps
Refroidissement :	Air
Puissance :	10.07 KW
Cylindrée :	420 CC
Consommation (à 100% de charge) :	2L/h
Capacité du réservoir carburant :	5 L
Système hydraulique	
Pompe hydraulique :	Pompe simple à engrenage 6 CC
Pression de service :	170 bars
Débit :	21L /min

Émissions de bruits et vibrations

Les valeurs indiquées dans la présente notice d'utilisation ont été enregistrées au cours d'un cycle de test réalisé sur une machine identique. Elles sont valables pour une machine dotée de l'équipement de série.

Émissions de bruit

Les émissions de bruits ont été constatées d'après le procédé défini par la norme ISO4871 pour la détermination du niveau de pression acoustique garanti, sur la base de la directive 200/14/CE, annexe VI.

Les valeurs indiquées pour les émissions de bruits ne sont toutefois pas applicables pour la détermination des émissions de bruit qui se produisent aux postes de travail.

Des bruits dont le niveau sonore dépasse 85 dB (A) peuvent causer des lésions de l'ouïe.

A partir d'un niveau sonore de 80 dB(A), l'utilisation d'une protection auditive est recommandée.

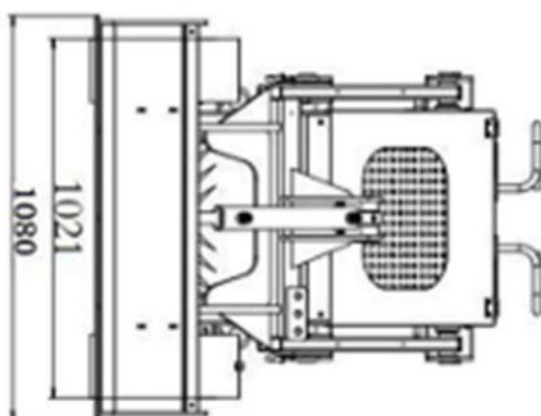
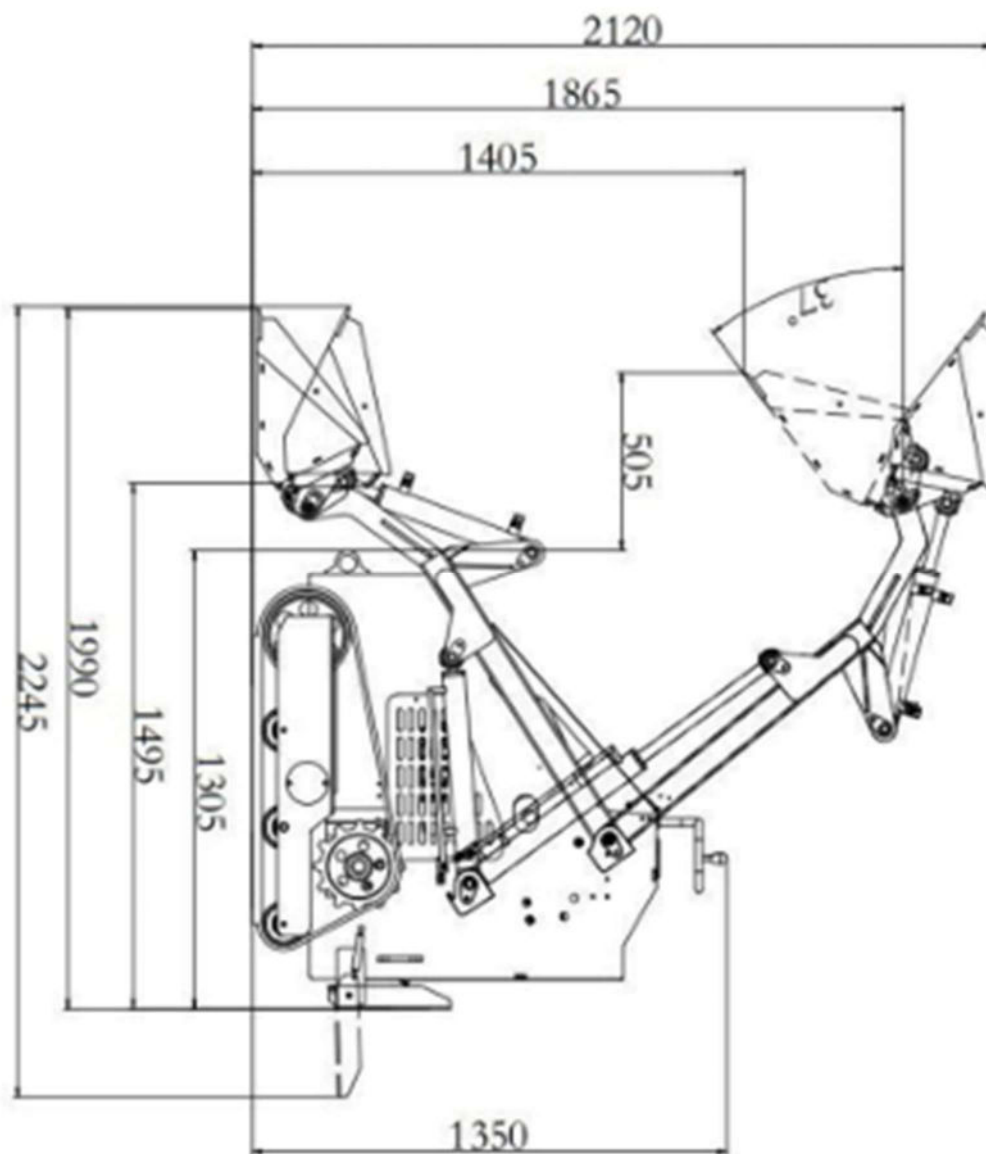
A partir d'un niveau sonore de 85 dB(A), l'opérateur doit impérativement porter une protection auditive.

Émissions de vibrations

Les vibrations de la machine ont été constatées sur une machine identique. L'exposition de l'opérateur aux vibrations durant une période prolongée doit être évaluée par l'exploitant sur les lieux de travail, conformément à la directive 2002/44/CE, de telle sorte que les facteurs individuels soient pris en compte.

Afin de minimiser la transmission des vibrations à l'ensemble du corps et afin d'éviter de nuire à la santé de l'opérateur :

- Il convient de régler le siège de l'opérateur.
- Il convient de conserver le terrain en bon état.
- Il convient d'utiliser l'engin dans les conditions prévues en prenant en compte les conditions réelles du terrain.



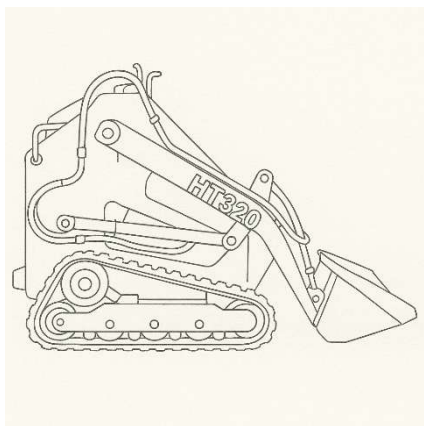
Généralités

Pour toutes les machines mentionnées dans cette documentation, il faut impérativement respecter les prescriptions de sécurité ainsi que les consignes et règlements relatifs à l'utilisation de pelleuse.

Pour assumer ses propres responsabilités, l'exploitant (entrepreneur) doit :

- Veiller au respect des dispositions locales, régionales et nationales en vigueur,
- Respecter les dispositions légales (lois, règlements, directives, etc.) indiquées dans cette notice d'utilisation, pour garantir la sécurité du travail,
- S'assurer que cette notice d'utilisation soit mise à la disposition des opérateurs et personnel d'entretien de cette machine et que les informations, remarques, avertissements et consignes de sécurité soient respectés dans tous leur ensemble.
- S'assurer que l'opérateur est formé et compétent.

Les informations, indications et données de cette notice d'utilisation s'appliquent à tous les modèles. Les indications qui ne concernent qu'un modèle particulier ou un équipement optionnel sont mises en évidence.



Les indications « avant » ou « sens de translation » se réfèrent au point de vue de l'opérateur assis sur son siège. L'expression « marche avant » implique que la lame se trouve à l'avant, dans le sens de translation, comme montré sur l'illustration.

Opérateur et maintenance

Pour l'utilisation, l'entretien, la remise en état et les contrôles de sécurité technique de la pelleuse, le propriétaire doit clairement définir les compétences et s'assurer de la bonne formation de la personne utilisant le matériel.

Les pièces de rechange d'origine peuvent être commandées directement à la SAS HHO ou par le biais de ses partenaires. Il est alors nécessaire de préciser la dénomination du modèle, la date de mise en circulation ainsi qu'une photo de la pièce si besoin.

Seules les personnes capables de mener la pelleuse sous leur propre responsabilité, et ayant reçu les instructions requises pour le maniement de cette machine sont autorisés à la conduire.

Consignes de sécurité fondamentales

Pour l'entretien et la remise en état, veuillez suivre les instructions de la présente notice d'utilisation. Le cas échéant, appliquez les prescriptions nationales spécifiques.

Il est conseillé d'être toujours équipé des équipements de sécurité individuelle et être conscient des personnes qui nous entourent. (Voir tableau page 8)

La connaissance des consignes et prescriptions de sécurité sont la condition fondamentale pour le bon fonctionnement de la pelleteuse et son utilisation en toute sécurité.

Les dispositions de cette notice d'utilisation et, en particulier les consignes de sécurité, doivent être respectées par toutes les personnes qui interviennent sur la pelleteuse ou travaillant avec cette machine, en plus des règles et prescriptions de prévention des accidents en vigueur au lieu d'utilisation actuel doivent être pleinement respectées.

Dangers pendant l'utilisation de la pelleteuse

Les pelleteuses sont construites suivant les connaissances techniques actuelles et conformément aux consignes de sécurité reconnues. Cependant, l'utilisation d'une pelleteuse peut présenter des dangers pour la santé ou même la vie de l'opérateur ou de tiers et des risques d'endommagement de la machine elle-même ou d'autres biens et matériels. L'utilisation de la pelleteuse est autorisée uniquement pour les travaux auxquels elle est destinée et si elle se trouve dans un état impeccable du point de vue de la sécurité.

Réparer immédiatement les défauts qui pourraient affecter la sécurité.

Dangers liés à l'hydraulique

Éliminer la pression résiduelle dans le système hydraulique : poser le godet et la lame au sol, couper le moteur et bouger tous les leviers dans tous les sens.

- En cas de projection d'huile dans les yeux, les rincer immédiatement à l'eau pure, puis consulter immédiatement un médecin.
- La peau et les vêtements ne doivent pas entrer en contact avec l'huile hydraulique. Les parties de la peau entrées en contact avec l'huile hydraulique doivent être (si possible immédiatement) lavées soigneusement et plusieurs fois avec de l'eau et du savon, sinon l'huile pourrait irriter la peau et causer une dermatose.
- En cas de projection ou de renversement d'huile hydraulique sur les vêtements, se changer immédiatement.
- En cas d'inhalation de vapeur (brouillard) d'huile hydraulique, consulter immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de l'installation hydraulique, ne pas mettre la pelleteuse en marche ou l'arrêter immédiatement.
- Ne pas rechercher les fuites d'huile à main nue, toujours se servir d'un morceau de bois ou de carton. Pour la recherche de fuite, porter des vêtements de protection (lunettes et gants).

Garantie et responsabilité

L'étendue, la durée et la forme de la garantie sont stipulées dans les conditions générales de vente et de livraison du fabricant. En ce qui concerne les droits à la garantie qui pourrait découler d'une documentation incorrecte, c'est la notice d'utilisation en vigueur à la date de livraison qui fait foi.

Au-delà des conditions de vente et de livraison les clauses suivantes sont applicables : un droit à la garantie est exclu pour les dommages causés à des personnes et les dégâts matériels, provoqués par l'une pour plusieurs des causes suivantes :

- Utilisation du mini-chargeur non conforme aux prescriptions et à l'utilisation prévue,
- Mise en marche, conduite et maintenance incorrecte du mini-chargeur,
- Utilisation du mini-chargeur avec des dispositifs de sécurité défectueux ou avec des dispositifs de sécurité et de protection pas correctement montés ou hors service.
- Méconnaissance ou non-respect des instructions de la présente notice d'utilisation,
- Utilisation par un personnel pas suffisamment qualifié,
- Exécution incorrecte des réparations,
- Modification de la construction du mini-chargeur effectuée sans autorisation,
- Surveillance insuffisante des pièces de la machine soumises à l'usure,
- Dommages causés par des corps étrangers.
- Pour assumer ses propres responsabilités, le propriétaire doit :
- Veiller à ce que les consignes de sécurité soient respectées,
- Prendre les mesures qui s'imposent pour exclure une mise en marche ou une utilisation de la machine sans autorisation par une personne non formée.
- Garantir une utilisation conforme à la destination et un travail conforme aux conditions d'utilisation contractuelle du mini-chargeur.

Règle générale d'utilisation

Le mini-chargeur traité dans la présente notice d'utilisation est destiné aux opérations de chargement, de transport et de déchargement de terre, de roches et d'autres matériaux. Dans la mesure du possible, le déversement du contenu du godet devrait être effectué sans la translation du mini-chargeur. La capacité de levage maximale autorisée pour le godet ne doit jamais être dépassée.

Utilisation conforme

L'utilisation conforme du mini-chargeur implique aussi :

- Le respect de toutes les indications de cette notice d'utilisation.
- L'exécution de tous les travaux de maintenance indiqués et ce, aux intervalles fixés.
- Le respect des contrôles obligatoires pour la prévention des accidents.
- Identification par l'utilisateur des phénomènes dangereux pouvant se produire lors de l'utilisation (gaz toxique, conditions de sol nécessitant des précautions particulières, ligne électrique haute tension, canalisations souterraines...).
- Le port des équipements de protections individuels. (Voir tableau page 9)

Toute utilisation non conforme du mini-chargeur spécifié dans la présente notice d'utilisation, c'est-à-dire toute divergence par rapport aux dispositions de la section suivante de la notice d'utilisation est considérée comme une utilisation interdite. Il en est de même dans le cas ou du non-respect des normes et des directives énoncées dans la présente notice d'utilisation.

Utilisation interdite

L'utilisation non conforme peut entraîner des risques. Exemples d'une telle utilisation non conforme ou abusive :

- L'utilisation du mini-chargeur pour lever des charges sans avoir monté l'équipement de levage adéquat
- L'utilisation du mini-chargeur dans un environnement contaminé
- L'utilisation du mini-chargeur dans des locaux fermés sans ventilation suffisante,
- L'utilisation du mini-chargeur dans des températures ambiante extrêmes (-30 / +40),
- L'utilisation du mini-chargeur pour travailler sous terre,
- L'utilisation du mini-chargeur pour le transport de personnes dans le godet,
- L'utilisation du mini-chargeur pour démolir des murs à l'aide du godet.

Obligations spécifiques du propriétaire

Le propriétaire doit garantir que le mini-chargeur soit uniquement utilisée conformément aux prescriptions et que tous les risques pour la vie et la santé de l'opérateur ou de tiers soient évités. En plus il doit veiller au respect des prescriptions pour la prévention des accidents, des autres règles de sécurité technique ainsi qu'à l'observation des prescriptions relatives à l'utilisation, la maintenance et la réparation. Le propriétaire doit aussi s'assurer que tous les opérateurs et utilisateurs ont bien lu et compris la présente notice d'utilisation.

Les personnes qui travaillent avec et autour du mini-chargeur, doivent porter un équipement de protection individuel.











Les déchets tels que l'huile usée, le carburant, le fluide hydraulique et les batteries sont des déchets spéciaux, nocifs et dangereux, qui risquent de nuire à l'environnement, aux hommes et aux animaux.

Ces déchets spéciaux doivent être éliminés d'une manière adéquate, conformément aux dispositions légales et consignes de sécurité et de protection de l'environnement.

Symboles et dispositifs de sécurité

Les pictogrammes de sécurité sont à apposer sur la machine en cas de prêt ou de mis à disposition d'une tierce personne.

En cas de non-respect des marquages, cela est sous l'entière responsabilité du propriétaire.

<i>Symbole</i>	<i>Signification</i>
	Danger générale
	Charge suspendue
	Risque de basculement
	Haute température
	Risque de glissade
	Danger d'écrasement, risque de blessure des mains
	Risque d'écrasement
	Protection obligatoire de la vue
	Protection obligatoire de l'ouïe
	Protection obligatoire de la tête
	Protection obligatoire des mains
	Protection obligatoire des pieds
	Protection obligatoire du corps

Utilisation

Première mise en service

Avant la première mise en service, soumettre le mini-chargeur à un contrôle visuel pour constater si elle a subi des dommages extérieurs au cours du transport. Vérifier également l'intégralité des équipements fournis avec la machine.

- Contrôler le niveau des liquides (huile et carburant)
- Contrôler tous les flexibles pour vérifier s'ils ne sont pas endommagés ou bloquer
- Vérifier le serrage de l'intégralité des boulons de la machine (moteur hydraulique notamment)
- Graisser la machine
- Contrôler la tension des chenilles

Rodage

Pendant les premières 5 à 10 heures de travail, il est indispensable d'observer les précautions suivantes :

- Faire chauffer le mini-chargeur à un régime moteur moyen et avec de faibles sollicitations ; ne pas faire chauffer au ralenti.
- Ne pas soumettre inutilement le mini-chargeur à de fortes sollicitations.

Première maintenance

Une fois votre rodage effectué, une maintenance est à faire :

- Vérifier les flexibles
- Vidange moteur
- Remplacement flexible

Vidange d'huile moteur

Vous allez devoir effectuer la première vidange après les 5 à 10 premières heures. Si vous souhaitez enlever l'huile par le tube de remplissage du haut, le réservoir d'essence doit être vide, pour éviter des fuites, ce qui peut causer un feu ou une explosion.

Pendant que le moteur est arrêté, mais encore chaud, débrancher le câble de la bougie (entouré en rouge) et le tenir à l'écart de la bougie.

Avant de retirer la vis de vidange d'huile, positionner un récipient adéquat en dessous, pour attraper huile, éviter tout contact d'huile sur les chenilles, cela pourra endommager les chenilles et va nécessiter un nettoyage immédiat.

Une fois le moteur refroidit, retirer la tirette jaune d'huile pour être sûr que l'huile s'évacue rapidement, puis retirer le bouchon de vidange huile (entouré en orange).

Une fois que l'huile cesse de sortir du moteur, installer la vis de vidange huile.

Pour ajouter de l'huile :

- Assurez-vous que votre machine soit de niveau.
- Ouvrez le bouchon de remplissage (entouré en vert).
- Procurez-vous un entonnoir pour mettre l'huile sans débordement.
- La capacité du réservoir d'huile est de 0,8 litre.
- Vérifiez le niveau d'huile avec la tirette d'huile, sans la serrer et sans forcer sur la tirette.

Une fois le niveau atteint resserrer le bouchon de remplissage et rebrancher le câble de la bougie puis démarrer le moteur pour faire circuler l'huile.

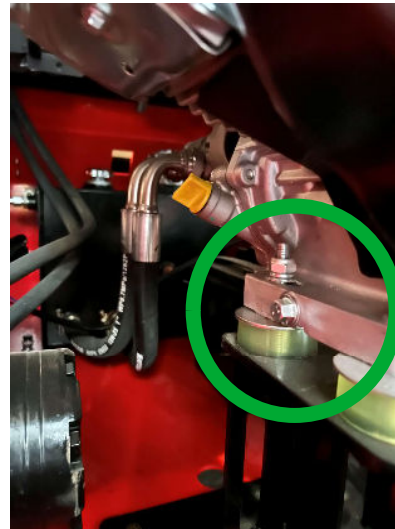
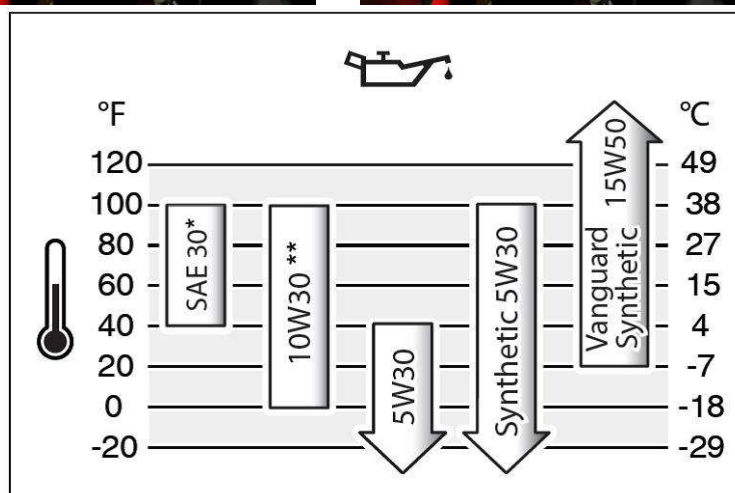


Tableau des différentes huiles recommandées selon la température :



Vérification des flexibles

Lors de la première maintenance, vérifier tous les passages importants de flexibles : si vous remarquez des pincements, hernies ou métal apparent, le changement du flexible endommagé est nécessaire.



Remplacement d'un flexible

Avant toute interaction avec huile hydraulique, équipez-vous d'équipements de protection (lunettes et gants).

Dans le cas d'un dégât (métal apparent, hernie) sur un flexible, un changement sera **obligatoire**.
Pour changer un flexible, poser tous les éléments de la machine au sol (le godet, la lame...) puis éteindre le moteur.

Une fois la machine éteinte, agiter toutes les manettes pour enlever la pression dans le circuit hydraulique.

Après avoir effectué cette action, vous pouvez démonter le flexible endommagé sans risque de projection seul un petit filet d'huile peut subsister.

Une fois le nouveau flexible en place et vissé correctement, vérifier le niveau d'huile (en ajouter si besoin) avant de démarrer la machine.

Actionner la commande en rapport avec le flexible changé pour purger le système en utilisant la fonction à 100% une ou deux fois.

Pour finir, contrôler le niveau d'huile de la machine.

Consigne de sécurité pour l'utilisation

L'utilisation du mini-chargeur n'est permise que si l'on observe les instructions de la section « Utilisation conforme ».

Seules les personnes dotées de la formation requise sont autorisées à conduire le mini-chargeur.

- La mise en service du mini-chargeur n'est permise que si l'on s'est assuré que tous les dispositifs de sécurité et de protection fonctionnent sans aucune restriction.
- Avant de démarrer du mini-chargeur ou d'entreprendre des travaux avec du mini-chargeur, s'assurer que personne ne se trouve en danger.
- Avant la mise en service, contrôler si du mini-chargeur présente des dommages visibles. Contrôler le bon fonctionnement du mini-chargeur et effectuer les préparatifs requis avant la mise en service. Si un défaut a été constaté, il n'est pas permis de mettre du mini-chargeur en service avant d'avoir éliminé le défaut.
- Pendant le fonctionnement du mini-chargeur, outre l'opérateur, aucune autre personne ne doit se trouver sur du mini-chargeur ou y prendre place.
- En règle générale, il faut arrêter le moteur avant de descendre de la machine. Exceptionnellement, par ex. pour rechercher une panne, on peut aussi descendre de la machine en laissant le moteur en marche. Dans ce cas, l'opérateur doit absolument s'assurer que les leviers de commande restent verrouillés. L'actionnement des éléments de commande est permis uniquement lorsque l'opérateur a repris place sur son siège.
- Lorsque la machine est en marche, l'opérateur doit rester assis sur son siège, avec la ceinture de sécurité bouclée et bien serrée, et il ne doit pas étendre les bras ou les jambes ou pencher la tête en dehors de la tourelle.
- Lorsque l'opérateur quitte du mini-chargeur (par ex. pour une pause ou en fin de service), il doit arrêter le moteur et retirer la clé de contact, pour interdire la remise en marche de la machine. Les leviers de commande doivent être verrouillés. Avant de quitter du mini-chargeur, la ranger de telle sorte que tout risque de déplacement accidentel soit exclu.
- Lors d'interruptions du travail, toujours poser le godet sur le sol.
- Il est interdit de faire tourner le moteur dans un local fermé, à moins que ce local soit muni d'une installation d'aspiration des gaz d'échappement ou soit bien ventilé.
- Ne jamais se glisser sous du mini-chargeur sans avoir auparavant arrêté le moteur, retiré la clé de contact et s'être assuré que du mini-chargeur est immobilisée de telle sorte que tout risque de déplacement accidentel soit exclu.

Proximité de lignes électriques aériennes

Lors de travaux avec le mini-chargeur à proximité de lignes électriques aériennes ou de fils de contact aérien (par ex. de tramway), il faut respecter une distance minimale entre le mini-chargeur et ses équipements et la ligne aérienne.

Proximité de câbles souterrains

Avant le début des travaux de fouille, le propriétaire ou le responsable des travaux doit vérifier s'il y a des lignes souterraines dans la zone de travail prévue.

Le cas échéant, il faut obligatoirement consulter les propriétaires ou exploitants de ces câbles souterrains pour constater leur position et leur tracé et définir les mesures de sécurité à prendre.

Si l'opérateur rencontre accidentellement un câble souterrain ou a endommagé un tel câble, il doit immédiatement interrompre le travail et informer le responsable.

Mesures à prendre pour une utilisation hivernale

Par utilisation en hiver, on entend l'utilisation de le mini-chargeur à des températures extérieures inférieures à 5°C.

- Le cas échéant, vidanger l'huile du moteur et l'huile hydraulique et les remplacer par des huiles d'une viscosité appropriée à l'utilisation en hiver.
- Contrôler la charge de la batterie. Après une mise hors service de la machine, si les températures sont extrêmement basses, il peut être nécessaire de démonter la batterie et de l'entreposer dans un local chauffé.
- Au besoin, stationner du mini-chargeur sur des planches en bois pour qu'elle ne risque pas d'être prise au sol en cas de gel.
- Avant la mise en marche, contrôler si les tiges des pistons et des vérins hydrauliques ne sont pas givrées, car la glace pourrait endommager les joints. En plus, il faut s'assurer que les chenilles ne sont pas prises au sol sous l'effet du gel. Dans un tel cas, ne pas mettre en marche le mini-chargeur

Démarrage et arrêt des moteurs

Moteur 13.5 CV

Le moteur Briggs&Stratton 13.5cv peut fonctionner avec de l'essence SP98. Le moteur peut démarrer par deux moyens : électrique ou avec le lanceur

Démarrage électrique :



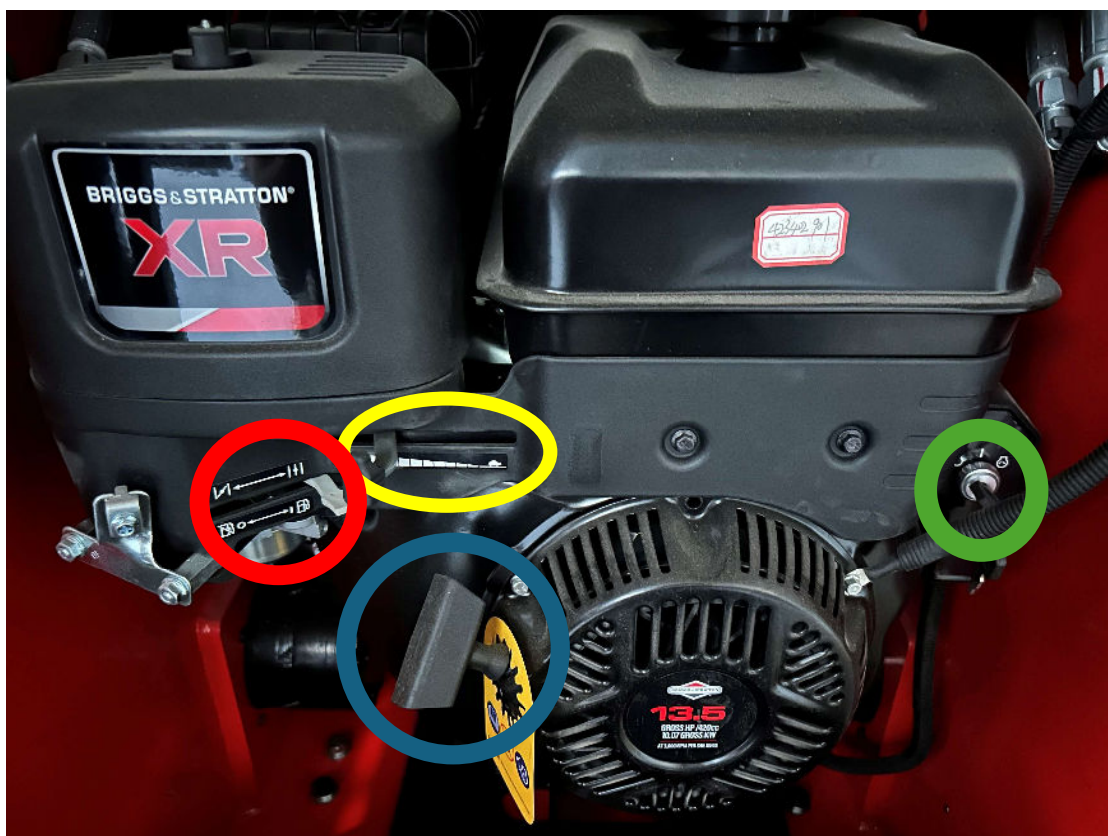
Pour la mise en route du moteur :

- Vérifier que le coupe circuit (entouré en vert) soit dans la position ci-dessus (perpendiculaire aux commandes),
- Tirer le starter au plus haut sans forcer (entouré en rouge),
- Tirer légèrement l'accélérateur vers la gauche. (Entouré en jaune).
- Tourner la clé (entouré en bleu) dans le sens d'une horloge jusqu'au démarrage.

Ne pas actionner le démarreur plus de 5 secondes continues pour ne pas le faire chauffer. Au besoin, démarrer le moteur au lanceur.

Une fois le moteur démarré attendre 10 secondes puis remettre le starter en position basse.
Pour éteindre le moteur, tourner la clé vers la gauche.

Démarrage au lanceur



Pour le démarrage du moteur avec le lanceur, il faut suivre les étapes suivantes :

- Mettre le contact avec la clé (entourée en vert).
- Tirer le starter (entouré en rouge) vers la gauche.
- Tirer l'accélérateur légèrement vers la gauche (entouré en jaune).
- Tirer sur le lanceur (entouré en bleu) jusqu'au démarrage du moteur.

Une fois le moteur démarré attendre quelques secondes puis remettre le starter vers la droite.

Pour éteindre le moteur, tourner la clé vers la gauche pour couper le moteur.

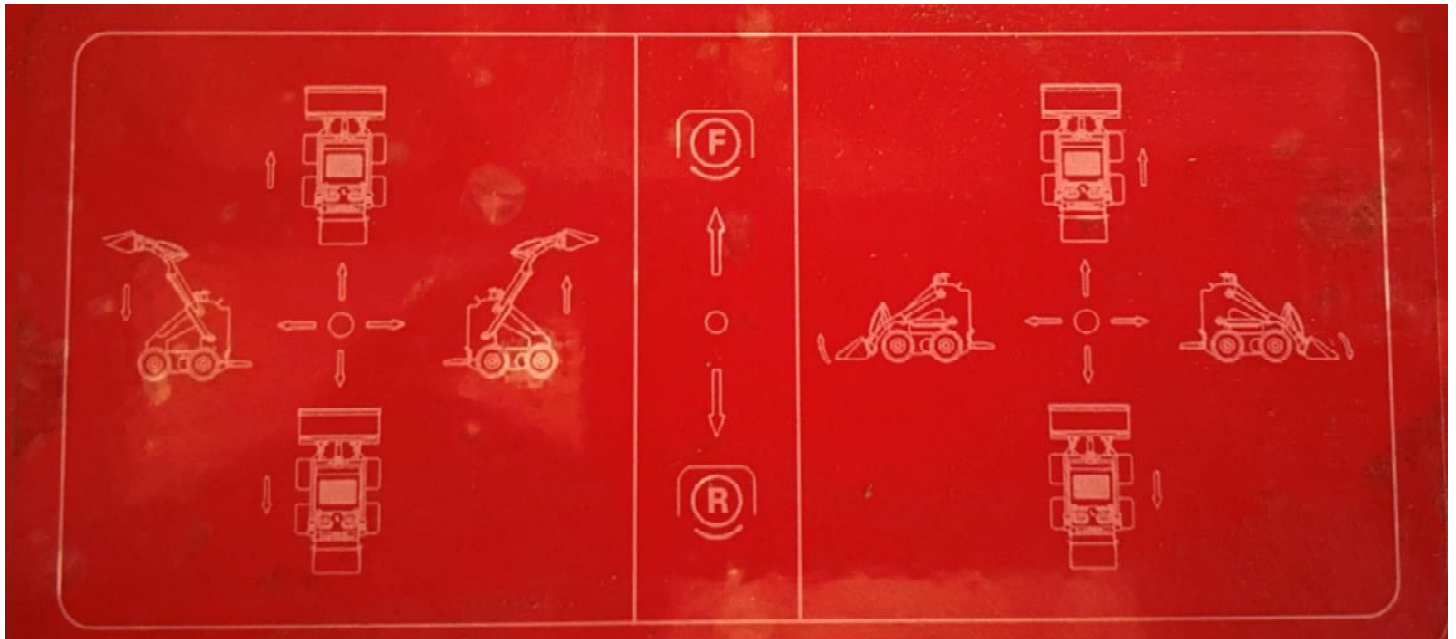
Le coupe circuit n'agit pas sur le démarrage au lanceur.

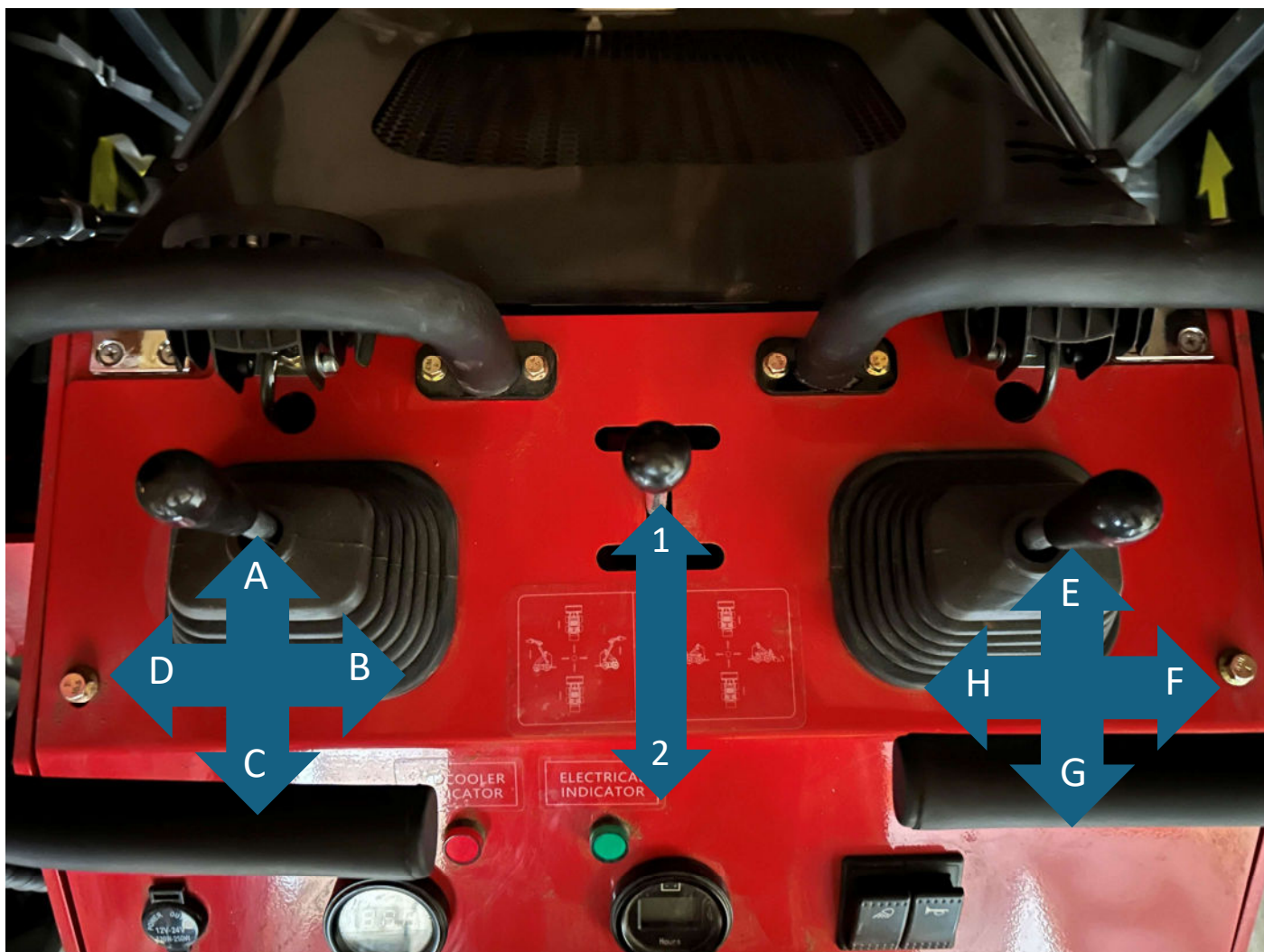
Conduite

Description des éléments de commande

Avant n'importe quel déplacement s'assurer qu'il n'y a personne dans une zone de 5 mètres autour de l'engin. Délimitez une zone de danger afin que toutes les personnes restent en dehors de celle-ci.

Levier	Réf	Action
Levier gauche	A	- Chenille gauche avant
	B	- Lever bras
	C	- Chenille gauche arrière
	D	- Descendre bras
Levier droit	E	- Chenille droite avant
	F	- Ouverture vérin
	G	- Chenille droite arrière
	H	- Fermeture vérin
Levier centrale	1	- Auxiliaire poussée
	2	- Auxiliaire tirée





Les déplacements

Translation en ligne droite

Pousser les leviers gauche et droit uniformément vers l'avant (Réf A et E), le mini-chargeur se déplace tout droit en marche avant.

Lorsqu'on relâche les leviers de translation, le mini-chargeur s'arrête immédiatement.

Tirer les deux leviers uniformément vers l'arrière (Réf C et G), le mini-chargeur se déplace tout droit en marche arrière.



Translation En virage

Les indications suivantes se réfèrent à un virage pris en marche avant avec le godet à l'avant. Si le godet est à l'arrière, les mouvements de commande sont à effectuer dans le sens opposé.

Dans les virages, veiller à ce que personne ne se trouve sur l'aire de pivotement du mini-chargeur.

La rotation à gauche

Solution 1 : Laisser le levier droit dans la position neutre et tirer le levier gauche (Réf C).

Solution 2 : La rotation à gauche est également possible si on pousse le levier droite (Réf E) en laissant le levier gauche en position neutre.

La rotation à droite

Solution 1 : Laisser le levier droit dans la position neutre et pousser le levier gauche (Réf A).

Solution 2 : La rotation à gauche est également possible si on tire le levier droite (Réf G) en laissant le levier gauche en position neutre.

Demi-tour sur place

Actionner les leviers droit et gauche en même temps dans le sens opposé (Réf A+G ou C+E). Les chenilles tournent en sens opposé et pivotent autour de leur axe vertical dans un sens ou dans l'autre.

Commande du bras de levage

Pour monter le bras de levage, pousser le levier de gauche vers l'avant (Réf B).

Pour descendre le bras de levage, tirer le levier de gauche vers l'arrière (Réf D).

Commande du godet

Pour lever le godet, tirer le levier de droite vers la droite (Réf H).

Pour baisser le godet (déversement), pousser le levier de droite vers la gauche (Réf F).

Translation sur pente

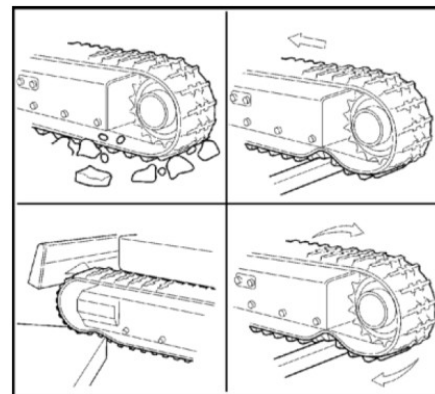
La translation sur un terrain en pente exige la plus grande prudence.

Dans une montée, lever le godet à environ 20-40 cm du sol

Dans une descente, si la nature du terrain le permet, laisser le godet glisser sur le sol.

Information sur les chenilles

- La translation ou un demi-tour sur des objets aux arêtes vives ou sur des marches d'escalier cause une sollicitation extrême des chenilles qui peut faire casser la chenille ou produire des entailles dans la surface de roulement en caoutchouc ou dans l'armature métallique.
- Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne reste pris dans la chenille caoutchouc. Les corps étrangers soumettent la chenille à des sollicitations extrêmes et entraînent sa fissuration.
- Éviter tout contact des chenilles en caoutchouc avec de l'huile.
- Si du carburant ou de l'huile a été renversé sur la chenille en caoutchouc, il faut impérativement la nettoyer.
- Éviter les virages serrés sur des revêtements de route à coefficient de friction élevé, par exemple sur les chaussées en béton.
- Ne pas travailler avec cette machine sur une place, en contact avec de l'eau salée. (Le sel entraîne la corrosion de l'armature métallique).



Consignes de sécurité spécifiques aux travaux.

En travaillant avec du mini-chargeur, il faut impérativement observer les consignes de sécurité suivantes :

- Il est interdit d'essayer de briser du béton ou des roches avec le godet.
- Ne pas faire buter les vérins en fin de course. Toujours laisser une marge de sécurité.
- Ne pas déplacer le mini-chargeur avec le godet planter dans le sol.
- Ne pas utiliser le mini-chargeur dans l'eau, pour éviter toute rouille sur les pièces métalliques.
- Il est interdit d'utiliser le mini-chargeur pour creuser.
- Lors de déplacement chargé, toujours relever le bras et le godet légèrement.
- Ne pas utiliser le mini-chargeur pour tout travail d'arrachement.

Entreposages et Transport

Pour transporter le mini-chargeur sur un camion, sangler le bras pour le plaquer au sol et sangler l'arrière du châssis.

Pour soulever le mini-chargeur avec une grue, passer une sangle dans la noix et une autre dans l'arrière du châssis.

Consignes de sécurité pour l'entreposage

Si, pour des raisons le mini-chargeur doit être mise hors service et immobilisée pendant six mois au maximum, il faut prendre des mesures particulières avant, pendant et après la période d'immobilisation. Entreposer le mini-chargeur dans un endroit à l'abri du gel, du soleil et de l'humidité.

Préparation avant l'entreposage

- Nettoyer soigneusement le mini-chargeur.
- Contrôler le niveau de l'huile hydraulique, faire l'appoint si nécessaire.
- Vidanger l'essence du moteur et de l'ensemble du circuit
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile moteur.
- Démontez la batterie et l'entreposer dans un local sec et à l'abri du gel. Au besoin, la brancher sur un appareil de maintien de charge.
- Graisser les tiges des pistons des vérins hydrauliques.

Mesures à prendre au cours de la période d'entreposage

- Recharger périodiquement la batterie.
- Couper l'arrivée d'essence

Remise en service

- Contrôler l'absence d'eau de condensation dans l'huile hydraulique, la vidanger le cas échéant.
- Faire le plein d'essence
- Remonter la batterie.
- Contrôler le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité
- Effectuer les opérations nécessaires avant l'utilisation quotidienne. Si des défauts sont constatés avant la mise en service, réparez-les.
- Démarrer le moteur et faire marcher le mini-chargeur à un régime réduit et contrôler toutes ses fonctions.

Accessoires

Toutes les informations présentes dans ce tableau peuvent être sujettes à modification. Pour plus d'informations, ou si vous souhaitez consulter une notice, consulter notre site internet : www.hho.fr

Nom de l'accessoire	Poids	Compatibilité
Godet terre	Kg	HT320
Godet Griffes	Kg	HT320
Pique-botte	Kg	HT320
Lève palette	Kg	HT320

Montage des accessoires

Le montage des accessoires du mini-chargeur HT320 sont identiques.
Il faut suivre les étapes suivantes :

- Aligner le tablier du mini-chargeur (à droite) et le dos du godet (à gauche).
- Avancer en inclinant le tablier vers l'avant pour l'insérer dans la jointure du godet (entouré en rouge).
- Relever le tablier pour lever le godet. Une fois le godet relevé, baisser les poignées de fixation (entourées en vert) pour sécuriser le godet sur le tablier.



Maintenance

Tableau d'entretien périodique

Avant chaque maintenance, équipez-vous des équipements de protections individuels.

(Voir tableau page 8)

Éliminer la pression résiduelle dans le système hydraulique : poser le godet et la lame au sol, couper le moteur et bouger tous les leviers dans tous les sens.

Pour l'entretien du moteur, merci de vous reporter au manuel du moteur en question.

Huile 10w30 ou SAE30 préconisé sur le moteur thermique pour un usage en France.

Tableau d'entretien du moteur thermique essence 13.5cv

Entretien régulier À faire tous les mois ou au nombre d'heures indiquées		Chaque usage	Premier mois ou 5 heures	Tous les 3 mois ou 100 heures	Tous les 6 mois ou 200 heures	Tous les ans ou 300 heures
Opération						
Huile moteur	Vérifier le niveau	X				
	Changer		X	X		
Filtre à air	Vérifier	X				
	Nettoyer			X (1)		
	Remplacer					X (2)
Coupelle de décantation	Nettoyer			X		
Bougie	Vérifier/nettoyer			X		
	Changer					X
Antiparasite	Nettoyer			X		
Ralenti	Vérifier / régler					X (3)
Jeu de soupape	Vérifier / régler					X (3)
Réservoir et filtre	Nettoyer					X (3)
Chambre de combustion	Nettoyer	Après environs 300 heures				
Conduit de carburant	Vérifier	Après 2 ans (remplacer si nécessaire)				

(1) Entretenir plus fréquemment lorsqu'il est utilisé dans des endroits poussiéreux.

(2) Remplacer uniquement la partie en mousse.

(3) Ces articles doivent être desservis par le concessionnaire-réparateur, sauf si vous avez les outils adéquats

Tableau d'entretien de la machine :

Entretien régulier À faire tous les mois ou au nombre d'heures indiquées		Chaque usage	Premier mois ou 5 heures	Tous les 3 mois ou 100 heures	Tous les 6 mois ou 200 heures	Tous les ans ou 300 heures
Opération						
Huile hydraulique	Vérifier le niveau		X (1)			
	Changer					X
Crépine	Vérifier		X (1)			
	Nettoyer		X (1)			
	Remplacer					X
Réservoir	Nettoyer		X (1)			X
Axes	Vérifier		X			
Vis	Vérifier / Resserrer		X			
Graissage	À faire	X				
Chenilles	Tension	X				
	Vérifier	Faire attention si 2 maillons ou plus sont partis, changer la chenille				
Flexible	Vérifier / Resserré	X				X (2)
	Vérifier	En cas de fuite changer le flexible directement				

(1) En cas de dépôt ou particule du a un mauvais nettoyage, vidanger le réservoir et filtrer l'huile (filtre en papier 70 microns par exemple) et réutiliser là.

(2) Changer les flexibles si la tresse est apparente et rouillée

Le mini-chargeur a besoin d'un entretien et de surveillance régulière, notamment serrage de vis, passage (frottement) des flexibles et graissage... Si celui-ci n'est pas réalisé, cela peut-être un motif de non reçu de prise en garantie en cas de casse ou panne sur la machine.

Contrôle des niveaux

Contrôle huile moteur

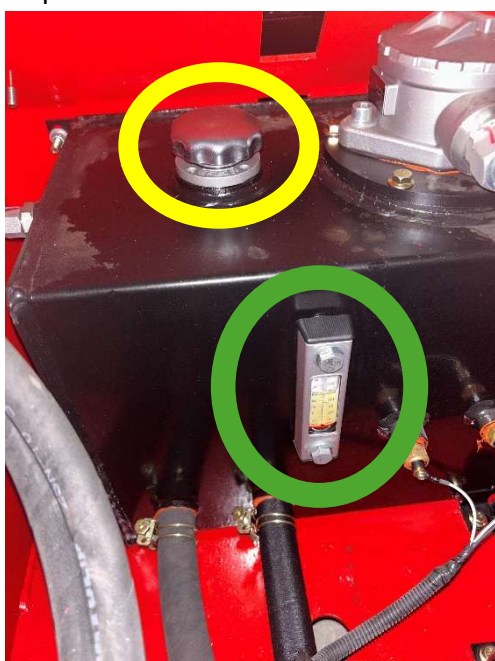
Le niveau d'huile moteur se contrôle du côté de la pompe hydraulique (entouré en rouge) en dévissant et en contrôlant la graduation sur la tirette.



Contrôle huile hydraulique

Pour le contrôle de l'huile hydraulique, vérifier que la jauge (entouré en vert) sur le côté droit de la machine, vérifier que la jauge soit deux tiers remplis.

Si besoin, rajouter de l'huile en remplissant par le bouchon (entouré en jaune) qui se trouve en dessous du capot à l'avant de la machine.



Contrôle du niveau de carburant

Tout contrôle du niveau de carburant se fait avec le moteur éteint.

Pour le contrôle du niveau de de carburant, ouvrir le bouchon du réservoir (entouré en vert), contrôler le niveau de carburant.

Si le niveau est trop bas, refaire le plein, avec un entonnoir adapté puis refermer le bouchon du réservoir.

Il est interdit de refaire le niveau d'essence pendant que le moteur est en marche.



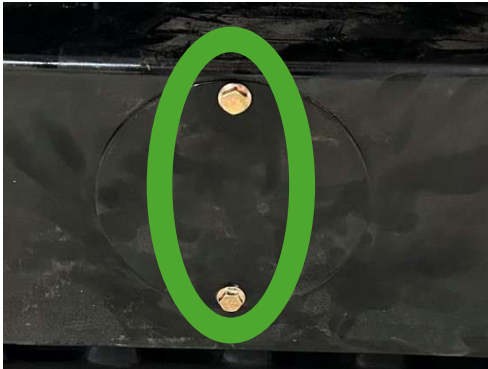
Contrôle de la tension des chenilles

Pour contrôler la tension des chenilles, tirer un peu sur la chenille, le moteur éteint, si la chenille se relève à plus de 5 centimètres, elle doit être retendue pour éviter tout déchaussement de la chenille.

Enlever les 2 vis dorées (entourées en vert ci-dessous) pour exposer le contre-écrou sur la tige tension (entouré en rouge)

Dévisser le contre-écrou entièrement de la tige. Pour tendre la chenille visser la tige et pour détendre la chenille dévisser la tige.

Une fois que la tension idéale est atteinte, visser le contre écrou pour bloquer la tige en place
Si un changement de chenille est nécessaire, dévisser l'écrou de tension pour retirer la chenille.



Pour rappel, si vous souhaitez changer une chenille, pensez à dévisser l'écrou de tension pour retirer la chenille.

Coupe circuit

Le coupe circuit est fonctionnalité qui permet d'éviter la décharge de la batterie.
Le coupe circuit peut être relevé (actif) ou baissé (désactivé).



Coupe circuit désactivé



Coupe circuit activé

Points de graissage

Toutes les portées d'axes possèdent un point de graissage, le graissage est à faire de préférence à chaque utilisation lors d'une utilisation régulière.

Le mini-chargeur possède plusieurs points de graissage, graisser puis utiliser les axes graissés pour une répartition homogène.

Pour rappel, deux graisseurs sont présents sur chaque extrémité d'un vérin.



Instructions de maintenance particulière

- Vidanger l'huile du moteur après les 5 à 10h premières heures de service,
- Effectuer un contrôle de l'huile hydraulique pour vérifier qu'il n'y a pas d'impureté apparente.
- Vérifier le serrage de tous les boulons de la machine (moteurs hydrauliques, flexibles ...)
- Vérifier l'état des flexibles (suintement, flexibles pincés ou endommagés...)

Tableaux de diagnostic des pannes

Panne Moteur Thermique

Le moteur Thermique ne démarre pas		
<u>Autre constatation</u>	<u>Cause Probable</u>	<u>Solution</u>
	Le contact n'est pas établi	Mettre la clé de contact ou le commutateur sur On
Pas d'huile sur la jauge	Le niveau d'huile est trop faible	Faire le niveau d'huile
Niveau d'essence bas	Panne d'essence	Faire le plein d'essence
	Impureté dans le circuit d'essence	Démonter puis nettoyer le circuit
Étincelle bougie faible	Bougie encrassées	Nettoyer la bougie
Pas d'étincelle bougie	Bougie HS	Remplacer la bougie
	Le starter est trop fort	Retirer partiellement ou totalement le starter
Le moteur Thermique ne s'éteint pas		
<u>Autre constatation</u>	<u>Cause Probable</u>	<u>Solution</u>
	Le contact n'est pas coupé	Mettre la clé de contact ou le commutateur sur OFF
	Le moteur n'est pas à la masse	Brancher un câble du carter moteur au châssis de la machine ou au – de la batterie
Fumée opaque	Le moteur a un trop plein d'huile	Retirer le fil de la bougie et vidanger le moteur
Le moteur Thermique fume et ne tourne pas normalement		
<u>Autre constatation</u>	<u>Cause Probable</u>	<u>Solution</u>
Fumée opaque	Le starter est enclenché	Retirer le starter
	Le filtre à air est colmaté	Nettoyer ou changer le filtre à air
Le démarreur électrique ne répond pas		
<u>Autre constatation</u>	<u>Cause Probable</u>	<u>Solution</u>
	La batterie est à plat	Recharger la batterie et contrôler la tension en sortie de moteur
	Le coupe circuit est activé	Soyez sûr que le coupe circuit est descendu

Panne hydraulique

Le ou les moteurs de chenilles n'avancent pas correctement

Autre constatation

Cause Probable

Solution

Manque de pression hydraulique

Rehausser la pression de service

Moteur hydraulique défectueux

Remplacement du moteur hydraulique

La tourelle ne tient pas en place lorsque la commande n'est pas sollicitée (sur terrain plat)

Autre constatation

Cause Probable

Solution

Le distributeur ne tient pas la pression

Changer le distributeur ou monter une valve d'équilibrage

Le moteur hydraulique est défectueux

Remplacement du moteur hydraulique

Le vérin ne tient pas la pression quel que soit sa position

Autre constatation

Cause Probable

Solution

Le distributeur ne tient pas la pression

Changer le distributeur ou monter une valve d'équilibrage

Le vérin est défectueux

Remplacement du vérin

Fuite au niveau de la lanterne du moteur thermique

Autre constatation

Cause Probable

Solution

Réglage récent de la pression de service

Le joint spi de la pompe a lâché

Remplacer les joints de la pompe

Fuite d'huile hydraulique

Autre constatation

Cause Probable

Solution

Suintement d'un raccord

Manque d'étanchéité du raccord

Resserrer le raccord et si besoin du ruban téflon

Un ou plusieurs flexible desserré

Resserrer les flexibles en question

Un ou plusieurs flexible endommagé

Remplacer les flexibles en question

La chenille sort régulièrement du châssis

Autre constatation

Cause Probable

Solution

Axe ou Arbre tendeur tordu

Changer l'axe ou le tendeur complet

Moteur hydraulique arrière desserré

Resserrer le moteur hydraulique

Avant tout remplacement de pièce, merci de nous contacter par mail ou téléphone pour réaliser des tests sur les éléments en question.